

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 11. Februar 1980

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - BR/zd

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 6/80

Personalmutationen im EDA: Bundesrat hat Entscheid auf nächste Sitzung 20.2. verschoben.

Australien: Am 5.2. wurde Phillip Lynch, australischer Industrie- und Handelsminister, zu Mittagessen mit anschliessendem politisch-wirtschaftlichem Tour d'horizon unter Vorsitz Bundesrat Auberts bzw. Staatssekretär Jolles' empfangen. Es folgte Höflichkeitsbesuch bei Bundespräsident Chevallaz. Gegenstand der Gespräche waren Interesse Australiens an weiteren schweiz. Investitionen (Alusuisse etc.), Probleme im Zusammenhang mit Preisregulierung bei Pharmaprodukten und generelles Interesse der Schweiz an ev. Luftverkehrsabkommen. Auf politischem Gebiet kamen die Lage in Afghanistan sowie die Haltung Australiens und der Schweiz zu Boykottmassnahmen gegenüber der Sowjetunion zur Sprache.

Integrationsinformationen: Am 1.2. fand in Brüssel unter Vorsitz Chefs Integrationsbüros 8. Plenarsitzung zur Aushandlung eines niederlassungsrechtlichen Abkommens im Direktversicherungsbereich (ohne Leben) statt, nachdem die unterdessen konsultierten EG-Staaten zu verschiedenen schweizerischen "Sonderfällen" Vorbehalte angebracht hatten (z.B. zu kantonalen Brandversicherungsmonopolen). Das noch ungelöste Hauptproblem liegt jedoch in ordnungspolitischer Frage, wieweit Aufsichtsbehörde in Einschränkung Handels- und Gewerbefreiheit zum Schutze der Versicherteninteressen das Anlagengebahren der Unternehmen beeinflussen darf und soll. Diese in Schweiz selbst sehr umstrittene Frage, die in EG liberal beantwortet worden ist, wird bei uns zum Gegenstand eines politischen Entscheides gemacht werden müssen. - Des weitem trat am 5.2. die mit Briefwechsel Hürlimann / Scarascia-Mugnozza ins Leben gerufene Expertengruppe CH/EG-Kommission in Genf unter Vorsitz von Dir. Pedrolì zusammen. Kommission beschwerte sich über die vom Bundesrat am 21.11.79 verfügten Lärm- und Abgasvorschriften für Automobile. Es wurden auf diesem Gebiet Expertengespräche CH/EG vereinbart.

3e Conférence ONUDI s'est terminée samedi par vote sur proposition de "Déclaration de La Nouvelle Delhi et plan d'action sur la coopération internationale pour le développement industriel" fondée sur texte élaboré lors réunion ministérielle préparatoire des 77 tenue à la Havane le 22.12.79. Propos

**Dodis**



des 77 se prononce pratiquement sur ensemble des sujets faisant l'objet de négociations dans autres enceintes des Nations Unies, et cela en posant revendications extrêmes. Préconise en outre création immédiate 2 nouveaux fonds, l'un global, l'autre pour l'industrialisation. Groupe B a voté en bloc contre, Groupe des 77 pour, ainsi que Groupe D, qui a cependant présenté déclaration interprétative correspondant à refus de la plupart des demandes des pvd. Ce vote marquait échec efforts de compromis de dernière heure entrepris par présidence indienne. Etant donné qu'Inde assume présidence Groupe 77 à Genève et à New York, il s'était avéré d'emblée douteux que pays hôte puisse se distancer suffisamment position des 77 pour créer possibilité de consensus entre pays industrialisés et pays en développement. Echéec Conférence ONUDI, dont travaux n'ont guère porté sur activités propres ONUDI, pourrait en définitive s'avérer salubre car a permis de marquer limites de la capacité de concession du Groupe B dans son ensemble, ce qui pourrait placer négociations globales de New York sur bases plus saines qu'un compromis de dernière heure boiteux et dommageable au plan économique.

China: Am 6.2. erfolgte Besuch von Zhang Wenjin, Vizeausserminister der Volksrepublik China mit Mittagessen und politischen Gesprächen unter Vorsitz Staatssekretär Weitnauers, sowie anschliessendem Höflichkeitsbesuch bei Bundesrat Aubert. Gesprächsthema war internationale Lage, insbesondere Afghanistan, Iran, Kräfteverhältnis zwischen Ost und West sowie politische Rolle Chinas in Asien. Chinesischer Partner vertrat folgende Ansicht: L'intervention soviétique en Afghanistan s'insère dans le plan stratégique de l'URSS laquelle, faute de pouvoir attaquer l'Occident directement en raison de la relative stabilité de ses gouvernements, veut la contourner par l'Asie du Sud-est, le golfe persique, l'Afrique et la région méditerranéenne. La Chine soutient l'attitude prise par le Président Carter, mais elle se demande si ses actes se conformeront à ses paroles. En Asie, le Vietnam poursuit sa politique expansionniste avec l'aide de l'URSS, mais ne peut arriver à bout de la résistance cambodgienne. La Chine attache une grande importance à ses relations avec le Japon. Elle estime que la poursuite de bonnes relations entre le Japon, les Etats-Unis et l'Asie du Sud-est est un facteur de stabilité sur la scène mondiale. Quant aux négociations sino-soviétiques, l'invasion de l'Afghanistan les a interrompues pour une période plutôt longue. Celles avec le Viêt-Nam sont également interrompues. Weitnauer.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT  
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 11. Februar 1980

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - ~~BR~~ BR/sd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Bangkok	- New York/Swissobser
- Bagdad	- Dublin	- Ottawa
- Belgrad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Berlin DDR	- Jakarta	- Peking
- Bonn	- Kairo	- Prag
- Brasilia	- Lissabon	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- London	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Luxemburg	- Stockholm
- Canberra	- Madrid	- Teheran
- Caracas	- Mexiko	- Tokio
- Dar es Salaam	- Moskau	- Warschau
- Den Haag	- Nairobi	- Washington
	- New Delhi	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT  
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 11. Februar 1980

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - BR/sd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 6/80 vom 11. Februar 1980 (VERTRAULICH)

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Nordmann	NF
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Cuendet	CJ
	Fräulein Krieg	KR
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)	W 338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Sonderfragen	...	...
Politische Abteilung I	Botschafter Hegner	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Boillat	BTJ
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Brunner	BRE
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Stroëlé	SE
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Lacher	LR
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FD/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald ...	HH WM LP DW ...
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Bill Herr Ochsenbein	BH OC
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Lüthi	LY
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81  
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER  
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 11. Februar 1980

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - BR/zd

V E R S A N D L I S T EBetrifft: Wochentelex Nr. 6/80 vom 11. Februar 1980 (VERTRAULICH)DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	Santiago de Chile
Bogota	Lagos	Singapur
Bonn	La Paz	Sofia
Brasilia	Lima	Strassburg / Europarat
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Söul
Budapest	Luanda	Tananarive
Buenos Aires	Luxembourg	Teheran
Bukarest	Madrid	Tel Aviv
Canberra	Manila	Tokio
Caracas	Maputo	Tripolis
Colombo	Mexiko	Tunis
Conakry	Monrovia	Warschau
Dacca	Montevideo	Washington
Dakar	Moskau	Wellington
Damaskus	Nairobi	Wien
Dar es Salaam	New Delhi	Yaoundé
Den Haag	New York / UNO	Genf / UNO / OI
Djeddah	Oslo	
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

Hong Kong  
Mailand  
München  
New York  
Frankfurt

94 Vertretungen  
+ 5 Generalkonsulate  
-----  
99 Vertretungen total  
=====